

REGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	— — —	24 K
Fél évre	— — —	12 K
Negyedévre	— — —	6 K

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybeli előfizetési árak:

Egész évre	— — —	20 K
Fél évre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	5 K

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolcz, Széchenyi utca, Weidlich-udvar

Jegyzetek.

(=) A magyar társadalom egyik legmunkásabb gárdája: a vasutasok is azok közé tartoznak, kik e háboru rettenetes borzalmaiból sokszorosan érzik. Pedig ott ahol kötelességről, lelkiismeretes munkásságról esik szó, vezető szerepet töltenek be, aminthogy a háboru minden jelentős mozzanata a magyar vasutasokhoz fűződik. Ők állottak szolgálatban a Kárpátok minden gránátját lövő állomásán, — ők bonyolítják le ma is Lembergben, Krakkóban a forgalmat és ők estek fogságba, lettek hősihalottak Przemyslben és egyebütt, Most mégis, miként máskor, mostoha gyermekek. — A kárpáti betörés sorsverte többi állami tisztviselők már kártalanítva lettek, pontosan tudjuk a napot, az órát is, mikor Zemplén vármegye főispánja, Szányei Mersé, a százeczeket átutaltatta és kifizette tisztviselőink, — de a zempléni vasutasok ma is butorozóban szobákban laknak, mert a szerény fizetésből ruhára is alig telik, honnan vennének hát ágyra és párnára pénzt?! Talán az üzletvezetőség mégis tudná az utat, módot, — hiszen beosztottjai érdekeit megvédeni mindig is kötelességének tartotta.

(:) Protopopov Stürmer társaságában a főhadiszállásra utazott, hogy az ellátás kérdésében valamely határozatot hozzanak. Az uton, a szalonkocsiban behatóan megtárgyalni kezdték a dolgokat, azonban nézeteltérést támadt és a cégtagok összevessztek, hajbakaptak, mire Protopopov kijelentette, hogy nem vállalja a felelősséget. Ime, egy lelkiismeretes miniszter, jól tudja, hogy a fennálló háborus törvények szerint még csak gondolatban sem vonhatja senki felelősségre, még sem akar felelős lenni! Vagy az orosz miniszterek ismerik a felelősség fogalmát?!

(X) A kis furfangos: az angol kormány kezd már eszalafinta is lenni. Valahogy úgy kell, hogy találják, hogy az ir szabadsághősök példáján nem tud eléggé hatni és nem eszköz a cél felé. Mézes madzaggal próbálkozni határozta hát Asquithék Redmond uron keresztül — és most arról diktóznak egymásnak, hogy mégis

csak okos volna keresztül vinni a Homerület és bizni az ir népben. Aminő ravasz fickók lettek a flegmatikus magyistili üzletembe-

rek, még államművészekké alakulnak, mert belátják, hogy háborus művészetük: az oltipró politika, ut az örvény felé.

seprési díjak felemelése tárgyában beadott kérelmét elutasították.

Dr. Szentpáli Benjamin orvosi oklevelét kihirdették.

A miniszteri leiratok tudomásul vétele után a közgyűlés véget ért.

A házi ezred üdvözlése.

Városi közgyűlés.

(A Reggel tudósítójától.) Miskolcz város törvényhatósági bizottsága ma délután 3 órakor a városháza tanástermében rendes havi közgyűlést tartott, amely iránt nem mutatkozott nagyobb érdeklődés.

Elnöki megnyitó.

Dr. Nagy Ferenc polgármester megnyitván a közgyűlést üdvözölte a megjelenteket és bejelentette, hogy dr. Tarnay Gyula főispán akadályoztatása folytán ő elnököl az ülésen.

Polgármesteri jelentés.

Plank Miklós dr. aljegyző bemutatja a polgármesteri jelentést, mely az elmúlt hó közigazgatási eseményeivel foglalkozik. A jelentés szerint az ügymenet a rendes mederben folyt, számottevő hátrálék egy ügyosztályban sincsen.

A 10-es honvédek üdvözlése.

A jelentés kiegészítéseképpen a polgármester örömmel jelenti, hogy a városunkban elhelyezett erdélyi menekültek visszatelepítése — hála dicsőséges csapataink hősiességének és hadvezéreink hőlesőségének — kezdetét vette. Erdély felszabadításából részt kértek maguknak a mi honvédek is, akik halált megvető elszántsággal kiverték, letiporták a betolakodó oláh hordát s immár saját fészkeikben üldözik őket. Indítványozza, hogy ezen alkalomból a törvényhatósági bizottság meleg üdvözlő táviratot intézzon a 10-es honvédek parancsnokságához és Arz Arthur altábornagyhoz, mint a csapatok vezéréhez.

A színházi vagyon bekebelezése.

A közgyűlés a polgármesteri jelentést egyhangulag elfogadta és az indítványhoz hozzájárult.

Hegedüs Béla dr. aljegyző előadja, hogy a színház átvételével annak összes ingó vagyona a város javára bekebelezetett. Ezen túl a színház bevételei és kiadásai a költségvetésbe lesznek felvéve. A színház átvételével kapcsolatosan szervezni kell egy felügyelői állást s a szabályrendelet

ennek megfelelően módosítandó. A közgyűlés a tanácsi bejelentést elfogadta s a felügyelői állás szervezéséhez hozzájárult.

Építkezések a városi birtokon.

Hegedüs Béla dr. aljegyző bejelenti, hogy a városi tanács a Sajón teli birtokán magtárt, esedlőlakásokat és a színeket újjáépíttette, amelyeknek költségei 10.571 korona 93 fillért tesznek ki.

A közgyűlés a bejelentést tudomásul vette.

A város 1915. évi zárszámadása.

Peiker Béla h. főszámvevő részletesen ismerteteti a város 1915. évi zárszámadásait. E szerint az 1915. év folyamán megmaradt, illetve el nem költött tételek a következők: Az általános közigazgatási kiadásoknál 36.216 korona. Közegészségügynél 2118 K. Közművelődési kiadásoknál 26.299 K. — Közjótékonyaságnál 5945 K. A vámpületek javításánál 4997 K. — A gazdasági kiadásoknál 189 K 33 f. — A javadalmak és jogok kezelésénél 1724 kor. — Adósságok törlesztésénél 2877 kor. — Uteák és terek rendezésénél 8228 K. A közvilágításnál 6141 K. — A fogyasztási adók kezelésénél 3261 korona. És a különféle kiadásoknál 11847 K.

A város 1915. év végén összeállított vagyonméglegét a következőkben terjesztette elő:

Ingatlanokban 14.133.603 kor. Javadalmakban és jogokban 6.158.607 korona. Cselekvő tőkékben 6.403.388 kooona. Ingóságokban 295.608 korona. Ezzel szemben pedig tartozása 8.947.235 K, úgy, hogy a tiszta vagyon 18 millió 028.333 K, amely az 1914. évi vagyonnal szemben 15638 korona emelkedést jelent.

A közgyűlés a főszámvevő jelentését elfogadta és a szokásos felmentvényt megadta.

Kiseb ügyek.

A tanács benmutatta a város legtöbb adót fizető tagjainak az 1917. évi névjegyzékét.

A városi kéményseprőknek a

A hadi árvák felruházása.

(A Reggel tudósítójától.) Csendben és minden reklám nélkül folyik a városban egy nemes és a legnagyobb támogatást megérdemlő emberbaráti akció. Ez az akció az egész országot érdeklő és minden városban példát statuáló esemény, amelynek céljáról csak a legmelegebb hála és a legőszintébb elismerés hangjával szólhatunk. Kommentár nem kell hozzá, hiszen a hadi árvák ügye ma az ország legaktuálisabb problémája, amely egyetlen emberben sem keltethet közönyt. Most szólunk róla először, de már ez első alkalommal is olyan eredményekről számolhatunk be, amely megérdemli a társadalom részéről a legnagyobb figyelmet.

Dr. Nagy Ferenc polgármester vezeti ezt az akciót. Ő karolta fel az ötletet, ezzel ismét tanujelét adta humánus gondolkodásának, mindenre kiterjedő figyelmének.

Dr. Nagy Ferenc polgármester, aki szociális érzékének minden esetben bizonyosságát adja, a hadi árvák ügyének felkarolásával az országnak adott példát és bizonyára hasonló alapon megindul mindenütt a kérdés rendezése. — A város — mint értesülünk — eddig már 100 hadi árvát ruházott fel, 46 fia és 54 leánygyermek kapott egy-egy pár jó, meleg, tartós cipőt, miket a város célra fentartott saját műhelyében készített. Kaptak még az árvák egyenként 2—3 pár meleg harisnyát, jó ruhát, téli kabátot, sapkát, kendőket.

Ezenkívül minden hadi árva kap minden nap egy negyedliter tejet, vaovis ahol négy gyermek van, ott egy liter tej jár naponta ingyen.

A város kiegészíti a hadi özvegyek szerény nyugdíját is. A kiegészítés társadalmi alaphól történik olyan módon, hogy az egy-egy gyermekes család 60 koronát kápjon és így fokozatosan kiegészítetik a nyugdíj, úgy, hogy az 120 koronáig felmegy.

Mindennek felül folyamatosan

vani egy másik akció is: a hadba vonultak gyermekeinek felruházása. E tekintetben is gyönyörű eredmények vannak máris.

A ruhák kiosztása a városi levéltár helyiségében történik. Megható nézni a hála és öröm érzésaitól könnyező kis gyermekeket. Akik ezt megnézi, minden akaratával és tehetségével odaáll a legemesebb ügy támogatása mellett. Az árvák ügyének gondozása körül dr. Fazekas Sándor h. árvaszéki ülnök és Than József közgyűlési tagok buzgólkodnak olyan odaadással, ami messze meghaladja a hivatali kötelességteljesítés mértékét.

A polgármester kívánságára az árváknak mindenből a legjobb anyagból készült ruhákat adják. Az említett tisztviselők a polgármester óhajának a legpontosabban tesznek eleget.

HIREK.

A Reggel legközelebbi száma pénteken a rendes időben jelenik meg.

Nyilvános köszönet. A haretokról tüdőbetegség visszajött katonáink javára újabb adakoztak: Palágyi Lajosné 30, Weidlich Pál 25, Gróber József, Kapdebő Lórándné, Nemes Árpád, Pap Kázmérné, Pap Gusztáv 20—20 koronát, Bónis Bertalané, Pfliegler Bertalan, Rosenberg Gyula, Rosenberg Géza, Rosenberg Mór 10—10 koronát. Fogadják a nemesszívű adakozók áldott katonáink javát előmozdító támogatásukért, legszívvelősebb köszönetemet. — Miskolc, 1916 október 31. Szvetlik Mátyásné.

A Miskolci Kerületi Munkásbiztosító Pénztár igazgatósága 1916. évi november hó 2-án (másodikán), esütörtökön este pontban nyolc és fél órakor a pénztár hivatali helyiségében ülést tart Pap Kázmér elnökségével. Tárgysorozat: Elnökségi bejelentések. Igazgatói jelentés az augusztus—szeptember havi beforgalomról. Főorvosi jelentés az augusztus—szeptember havi betegedési forgalomról. Kérvények és beadványok tárgyalása. Folyó ügyek. Esetleges indítványok.

Egy szegény konyhaleány panasza. El ma nekünk, hogy a kora reggeli órákban a Kálvin- és Arany János utcákon haladva elvesztette a reábizott 60 korona készpénzt. Miután az elvesztett pénzt a szegény leány pótolni nem tudja, ez uton kéri a becsületes megtalálót, hogy a talált összeget juttassa el hozzá a Kispipa vendéglőbe, ahol alkalmazva van.

Katonai ruhaktáraknak szállított áruk átadása. A miskolci kereskedelmi és Iparkamara felvezetett az érdekelteket, hogy a cs. és kir. ruhaktáraknál beszállításra kerülő áruk átadására vonatkozó legújabb részletes utasítás a Kamaránál megtekinthető.

Miskolchoz közel 200 hold körüli birtok keresetlik megvételre. — Eladó egy 4300 kat. hold erdő. — Eladó egy nagy bérház Miskolcon. — Bérli keresetlik egy 120 holdas birtokra. Közélebbit: Felsőmagyarországi Kereskedelmi Hitel- és Ingatlan-közvetítő vállalat. Miskolc, Széchenyi (fő)-utca 49.

Gyásznap a kolera temetőben. Méndszentek napján a halottak ünnepére a kolera temetőben délután 5 órakor lesz. A gyászmise ugyanott halottak napján délelőtt 9 órakor lesz.

Uj műsor a Royal-kabarában. A helybeli Royal-kabarában, amelyet Rabinowitz Hermann igazgató ügyesen és nagy hozzáértéssel vezet, november 1-én új tagok, új, érdekes műsorral fognak fellépni. A kiválóbb új tagok a négy Rémé-testvér: Miczi, Olga, Maneci és Irma akrobata táncosnők. Fellépnek: a közkedvelt Rozsnyai-duett, táncoktós. Azonkívül fellépnek Ökrössy Aranka énekesnő és Ökrössy Böske táncosnő. A műsor erőssége a népszerű Rabinowitz ének- és táncoktós. Strammer új műsorral lép fel. Az egész műsor változatos és érdekes.

800 ürméter tűzifa eladó a Kereskedelmi hitel és ingatlan közvetítő vállalatnál Miskolcon, Széchenyi-utca 49. — Ugyanott egyes ügynökök felvételnek. Egy cserépkályha és kézi mángorló eladó.

Színház után kétünő színházi vacsorákat szolgálnak fel esténként a Lukács-étteremben. Allandoan friss ételek és italok állanak a közönség rendelkezésére mérsékelt árak mellett.

A miskolci kir. törvényszék.

P. I. 2969—1916.

HIRDETMÉNY.

A miskolci kir. törvényszék dr. Simon Miksa miskolci ügyvéd által képviselt Kapdebő Lóránd Gergely Antalné született Patzauer Irén miskolci lakos folyamodó kérelmére folytatán az 1894. évi XXXI. t. c. 77. szakaszának b. pontja alapján felhívja az ismeretlen helyen tartózkodó Kapdebő Lóránd Gergely Antal kir. bírósági joggyalornok volt szászrégeni, majd miskolci lakost, hogy feleségével, Patzauer Irén miskolci lakossal, az 1908. évi október hó 19. napján a miskolci állami anyakönyvvezető előtt kötött házasságon alapuló életközösséget a jelen hirdetésménynek a hivatalos hírlapban történt másodikori beiktatását követő naptól számított egy év alatt állítsa vissza, mert ellenkező esetben a folyamodó keresete következtében a bíróság a házasság felbontása felől fog határozni.

Felhívja továbbá, hogy tartózkodó helyéről a bíróságot értesítse, mert ellenkező esetben a megindítandó hontóperben új hirdetményi idézés mellőzésével dr. Domán Aladár ügyvéd miskolci lakos, most kinevezett ügygondnok fogja őt képviselni.

Miskolc, 1916 október hó 25.

Lehoczky s. k., t. elnök. — Dr. Kalocsay s. k., szavazó. — Gebeze s. k., előadó kir. táblabíró.

Tornacipők

megérkeztek a „Sólyom” cipőáruházban.

Párja minden nagyságban 4 K 50 fillér.

Mennek a menekültek.

Mint tegnapi számunkban jelezte, 31-én indult utnak Zsolczáról az eső erdőlyrészi menekülteket szállító vonat. A délelőtti órákban vette kezdetét a visszaköltözők felpakolása, a főispán minden részletekre kiterjedő utmutatása szerint a zsolczi vasúti állomáson, hova a legnagyobb rendben vonultak fel a Sajóvámos, Sajóarnót, Sajópálfa, Pelsőzsoleza, Alsózsoleza, Sajólad, Sajópetri és Ónod községeiben elhelyezett udvarhelymegyei menekülteket és nagymennyiségű podgyászait szállító szekerek. Zsolcán 908 menekült várta lelkes, örömteli hangulatban, hogy podgyászát, állatját elhelyezhesse és szűkebb hazájába elindulhasson. Az állomáson a vármegye alispánja, a járás főszolgabírája és a főispáni titkári teendőikkel megbízott aljegyző gondoskodott arról, hogy amint az állomásfőnökség előállította a kocsikat, a felpakolás kezdetét vegye s minden megszakítás nélkül menjen végre. A szállítás vezetőség 41 vasúti kocsit beszállított rendelkezésre, melyből a menekültek terményből, butorzat, különféle házi felszerelési cikkekkel álló podgyásza 8 kocsit, állatuk 2 kocsit foglaltak le, a többiben a menekültek és kézi podgyászuk nyertek elhelyezést. Nem könnyű feladat volt a menekültek megsokasodott holmiját s a nagy száma utast felpakolni. Körültekintő irányítást, fáradtságot nem ismerő utánjárást, szervezett munkát igényelt, melyet a jelenlevő alispán meg is oldott s e kintartó igyekezettnek eredménye, hogy a felpakolás délután 3 órára befejezést nyert s a vasúti elszámolás, összeállítás után a csatlakozás lehetőségének megnyitásával 4 óra 25 perckor elindult Miskolc személpályaudvarra. E munkával egyidejűleg folyt le Miskolc állomáson a vármegyei főjegyző és a járás szolgabírájának felügyelete alatt a Hejőcsaba és Görömböly községeiben elhelyezett 144, ugyanek udvarhelymegyei menekült felpakolása. A munka itt is a legkisebb zavaró incidens nélkül folyt le. A menekültek holmijuk és állatuk 7 kocsiban elhelyeztetvén, a kora délutáni órákban átszállítottak a személpályaudvarra, hol már várta a Zsolczáról befutó vonathoz való csatlakozást. Itt a vonat kiegészült egy személyszállító s egy paklikocsival, melyben a szállítmányt vezető Sibián György udvarhelymegyei irodatiszt, a felügyeletére bízott s a menekültek egy napi ellátására szolgáló kenyér és husneműkből álló élelmiszerkészlete nyert elhelyezést. A főispán utasítása szerint a vonat nemesek élelemmel, de a vonaton utazó 194 gyermek részére megfelelő mennyiségű tejjel, azonkívül a paklikocsiban forralásra alkalmas készülőekkel, teával, cukorral is ellátott. Az így felszerelt összesen 50 kocsiból álló vonat 1052 menekülttel d. u. 6 óra 10 perckor futott ki a személpályaudvarról Hatvan, Szolnok felé berajdi irányítással. A kocsik kályhával fűtve ellátva, a távozáskor a kis kőmények bőven ontották a füstöt s a visszatérés

örömtől is hevített székelyek vígan imitték bucsut az utolsó kocsi elhaladását is beváró alispán és említett tisztviselők és egyházy részvevő érdeklődőknek. Az elindulás idejét az alispán a belügyminiszternek és kormánybiztosnak táviratúlag jelentette s közölte a szolnoki szállítási kirendeltséggel, kérve azt, hogy a gyermekek tejszükségletéről utközben gondoskodják.

A városi faárusítás A polgármester hirdetménye.

Értesítjük a város közönségét, hogy a városi szegényápolka udvarán, Győri-kapu 13. szám alatt berendezett városi tűzifatelepen a tűzifa árusítását folyó évi november hó 2-án megkezdjük.

A fa kiszolgáltatása következőleg történik:

1. A törvényhatósági bizottság határozata értelmében a városi fa első sorban a város azon lakosai részére fog kiadatni, akiknek évi jövedelme 4000 koronát meg nem halad.

2. Az állami, törvényhatósági tisztviselők, akik a földművelésügyi m. kir. miniszter rendelete szerint a fáskertben vásárolhatnak tűzifát, a városi fából csak az esetben kaphatnak, ha esetleges fahiány miatt a fáskertben kiutalt famennyiségüket nem szerezhették be.

3. A városi faraktárból való vásárlásra igényvel bíró háztartások kéthónaponként egy, de egyszerre legfeljebb négy hónapi szükségletnek megfelelő két ürméter tűzifát vásárolhatnak.

4. A városi fa ára ürméterenként a következő:

Bükkhasáb 18 korona, bükkdorong 16 korona.

5. Azok akik ezen városi faterlepről akarnak fát vásárolni, erre szóló utalványért a tanács közlelmzési ügyosztályában — Városháztér 14. sz. — kaphatják ki a vásárlásra jogosító igazolványt melynek felmutatása és a kiutalt fa árának a szegényápolkai gondnoktól való lefizetése ellenében lehet a fát a telepen átvenni.

Végül ezton is értesítjük a közönséget, hogy Neumann József helybeli fakereskedő, a vele kötött szerződés alapján, köteles tűzifát árusítani a következő árak mellett:

1. Aprítva és házhoz szállítva métermázsánként 6 korona 40 fillér.

2. Aprítva a telepen métermázsánként 5 korona 80 fillér.

3. Hasáb, házhoz szállítva, métermázsánként 5 korona 70 fillér.

4. Hasáb a telepen métermázsánként 5 korona 10 fillér.

A városi tanács:

Dr. Nagy Ferenc, polgármester.

SZÍNHÁZ

—
Heti műsor:

Szardán: Névtelen asszony.
Csütörtökön: Rézagy.
Pénteken: Fogadjunk.
Szombaton: Fogadjunk.

A Narajowka keleti partján török csapatok rohammal elfoglaltak több orosz állást.

Október 10-ike óta a román zsákmány: 151 tiszt, 9920 főnyi légénység, 37 ágyú és 47 gépfegyver.

Höfer jelentése.

Budapest, október 31. (Hivatalos.) Keleti hadtér: Károly főherceg gyalogsági tábornok hadserege arevonala: Orsovánál és az erdélyi déli határhegység tulsó oldalán tovább folyik a harc. — Csernahévíztől északra és Kampolungtól északra meghínsultak a románok támadásai Magyarországi keleti határán és az erdős Karpatokban aránylag tegnap is nyugalom volt.

Falkenhayn osztrák-magyar és német hadereje október 10-ike óta 151 tisztet és 9920 főnyi légénységet foglalt el; a zsákmány 37 ágyú, 47 gépfegyver, egy zászló és sok hadiszer.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadserege arevonala: Lipnicában Dobruánál német csapatok, —

Brzezanytól délre török zászlóaljok elfoglaltak erősen elszórt ellenséges állásokat, amely alkalommal 4 tiszt, 170 főnyi légénység és 9 géppuska jutott a támadók kezére. — Wolhyniában Lubaczkánál visszavertünk orosz előretöréseket.

Olasz hadtér: A tenger melléki arevonál egyes részei váltakozó hevességi tüzéségi és aknavető tűz alatt állnak. Tirolban egy alpin zászlóaljnak a Gardinal ellen — a Fassani-álpokban — indított támadását az ellenség jelentékeny veszteségei mellett visszavertük.

Délkeleti hadtér: Az osztrák magyar haderőnél nincs jelentős esemény.

Höfer, altábornagy.

Az új osztrák miniszterelnök és a parlamentáris élet.

Bécs, október 31. Körber miniszterelnök eddigi benyomása az, hogy a tárgyi alap megvan a parlamentáris élet lehetőségéhez, amelynek fejlődését új házszabályokkal fogja elősegíteni. Az új házszabályokat valószínűleg császári rendelettel léptetik életbe. Jelenleg a legfontosabb problémának tartja az ölelmezés kérdését, ezekről a fontos kérdésekről már tárgyal a magyar kormányval. A kabinet névsorát a holnapi hivatalos lapban fogja közzéadni. Működése már is meglátászik a sajtón, mely valósággal felbőggett. Ugy látszik, hogy Körber utasításokat adott, hogy kritikát alkalmazzanak mindenki-vel szemben, még saját személyével szemben is.

Zita főhercegnő Erdélyben.

Budapest, október 31. Zita főhercegnő néhány nappal ezelőtt Erdélybe érkezett, ahol az erdélyi harcok sebesültjeit meglátogatta. A főhercegnő kivánságára minden fogadtatás és ünnepélyes aktus elmaradt. A főhercegnő utjában gróf Hunyady József kár. kamarás, huszárszázados kísérte. Erdélyi tartózkodásának első napjaiban a kolozsvári, medgyesi, székelyudvarhelyi hadi kórházakat látogatta meg, ahol személyesen adta át ajándékait. Mind-egyik sebesülthez volt egy-két résztvevő, barátságos szava vagy egy bátorító tekintete. Székelyudvarhely állomásán körülfigyelt a hazatért menekülők gyermekei és asszonyai, akik között fehérműt és jelentős mennyiségű pénzt osztott ki. Medgyes mellett megtekintette a romhalmazokat, ahol az ottmaradt családok gyermekei fogták körül és a főhercegnő ismét nagy áldozatkészséggel segített nyomorukon.

Három tengeralattjáró 28 angol hajót süllyesztett el

Berlin, október 31. A Wolff-ügynökség jelenti: Három tengeralattjáró naszád, amely most tért vissza az angol esatornából a hazai kikötőbe, huszonnyolc hajót süllyesztett el kétezernyolcszáz tonna tartalommal.

4.900.000 korona jótékony célokra.

Budapest, október 31. A Hadi Termény Részvénytársaság most készítette el évi zárómérlegét, amelyben kimutatja, hogy 28 millió 900.000 korona forgalmából 4 millió 900.000 korona a tiszta haszon, amelyet a kormány rendelkezésére bocsát jótékony célokra.

Német jelentés.

Berlin, október 31. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati hadtér: Ruprecht bajor trónörökös hadserege arevonala: A Somme mentén a kedvezőtlen időjárási viszonyok korlátozták a harci tevékenységet. A Les Boenfstól északra keletre állásaink ellen előrenyomuló ellenség osztagait tüzelésünkkel visszavertük. Egy francia századnak La Maisselle ellen intézett támadása meghínsult. Épp így kudarcot vallottak kézigrántos csapatok arra irányuló kísérletei, hogy Bouchestól délre fekvő új árkaikba behatoljanak. Nagy francia erőknek Ablaincourt ellen és a Chaumes—Lihonsi műnt két oldalán indított támadása védőtüzésünkben nem volt keresztül véhető.

A trónörökös hadserege arevonala: A Massee területén is nagyobb nyugalmat volt, mint az előző napokban, csak St. Michel vidékén ért el időnként nagyobb hevességet a tüzéségi harc.

Keleti hadtér: Lipót bajor herceg vezértábornagy arevonala: Rövid tüzéségi előkészítés után az oroszok Szecra-állásunkat — Kaszyn mellett — virradatkor megtámadták. Az ellenséget véresen visszavertük. Bereszevótól északnyugatra a Styr folyásánál előtéri csatározások a mi javunkra dőltek el. A Narajowka keleti partján — Mlokochwától északra — török csapatok rohammal elfoglalták az ellenség több előállítását. Tovább délre német ezredek — Krasnolestől nyugatra — elfoglaltak fontos magaslati állásokat s visszaverték az oroszok ellentámadásait. 4 tisztet, 170 főnyi légénységet és 9 gépfegyvert szállítottak be. Stanislawtól délnyugatra orosz osztagok előretörése sikertelen maradt.

Károly főherceg lovassági tábornok arevonala: Erdély keleti határán nyugalom. A déli határ-

hegységben sűrű köd és időnkénti hóvihár dacára a harcok tovább folytak. — Kampolungtól északra és Börzenynél — Orsovától északra — a románok sikertelenül kísérelték meg, hogy visszafoglalják a fölött elvett magasságokat.

Falkenhayn gyalogsági tábornok hadserege október tizedike óta 151 tisztet, 9920 főnyi légénységet fogott el és sok egyéb hadiszert kivül 37 ágyút, 47 gépfegyvert és egy zászlót vett el a románoktól.

Balkán hadtér: Mackensen vezértábornagy hadserege arevonala: Dobrudzsában a helyzet változatlan. Macedóniai arevonál: Bolgár gyalogság szerb osztagokat, melyek a Cserna hegyjásának keleti részében kezdetben sikereket értek el, kiindulási állásaikba vették vissza, miközben nagy veszteségeket okozott nekik.

Ludendorff.

Románia nem vállal felelősséget semmiért.

Bukarest, október 31. Az Independance Romaine írja: Oláhország nem felelős a történetekért, a háború végeztével mindenért az ententeot terheli a felelősség.

Epirusz megszállása csak ideiglenes.

Amsterdam, október 31. Itteni lapok írják: Az athéni olasz követ biztosította a görög kormányt, hogy az északi Epirusz megszállása katonai célokból történés s a megszállás csak ideiglenes lesz.

A Konstanzában zsákmányolt petróleumot a románok eladták az ententának.

Hága, október 31. A Konstanzában zsákmányolt petróleumos waggonok között sok olyan waggon van, amelyet Románia már eladott az entente államainak és amelyet már ki is fizettek.

Apró hírcelések.

Apróhírceléseket csak előleges fizetés mellett közlünk.

Német nyelviskola.

Berlitz-módszer. Kazinczy-u. 12. GRÖBER KÁLMANNÉ

Uj kurzus kezdődik.

Külön kurzus 3 hónapig naponta 9—12-ig 50 korona. „

Csoportkurzus egy évig 45 K. Csoportkurzus egy negyedévig 20 korona.

Magánórák: 25 óra 45 korona. 505

„Viola“ virágcsarnok. Tulajdono: Ungár Imréné Miskolc. Deák-utca 6. szám. Színházzal szemben. Telefon: 666. Elvállalja menyasszonyi és alkalmi csokrok, és koszorúk készítését a legizkésesebb kivitelben. Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek. 107

Szépíráiskola. Hamburgi módszer. Kurzus 30 órára 15 korona. 2 Schriftten 60 órára 25 korona. Kazinczy-utca 12. II. 506

Naponta friss vágott liba és hus, bőr és haj napi árban kapható. Zsirbeöntést elvállal Freireich. Arany János-utca 31. 660

Sarok üzlethelyiség, Kazinczy-és Horvát-utca azonnal kiadó. Berendezése eladó. 628

Okl. szülésznő gondozásra elfogad szülő nőket. Cim Szirma-utca 89. 689

Lonorits-utca 1. számú ház eladó. Értekezhetni Palóczy-utca 9. szám alatt. 691

Keresek bejáró takarítónőt (lehet 13—14 éves leány is) reggel 7—9-ig, délután 1—3 óráig. Tudakozódni lehet Major-utca 9. szám. 692

Családi házat, tisztát, féregmenteset, lehetőleg kerttel, keres 1917 április vagy május elsejére királyi erdőfelügyelőség Urak-utca 33. 693

Egy piano vagy zongora megvételre kerestetik. — Cim: Szlavkovszky Károly, Városház-tér 2. 694

Alkalmi vételben nagy tisztánasszonyok eladó. Cim a kiadóhivatalban. 695

Kereskedelmi végzett irodai teendőknél jártas leány alkalmazást keres. Cim a kiadóban. 696

LEGJOBB
a
DR. HERCZ-FÉLE
arcápoló-
Szappan.

Kapható darabonként
3 KORONAÉRT
az
'OROSZLAN'
gyógyszertárban.



APOLLO

nagy mozgószínház (WEIDLICH-PALOTA).
TELEFON 8-15.

Okt. 30-án, 31-én és nov. 1-én:

**Világot jelentő
deszkák.**

Társadalmi dráma 3 felvonásban.

Azonkívül fényes kíséző műsor

Rendes helyárak.

Előadások kezdete: délután 6 és este fél 9 órákor, vasár- és ünnepnapokon d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9 órákor.

„MERKUR”

szállítási és beraktározási vállalat
tudomására hozza a t. üzletfeleinek és a t. közönségnek, hogy f. hó 25-én

irodáját áthelyezte

a Dapsy-féle, Széchenyi-utca
84-ik szám alatti házban.



Midőn ezt köztudomásra hozza, egyben kéri a t. üzletfeleit és a t. közönséget, hogy ezen új helyiségében is nagybecsű támogatásába részesítse. Elfogad, úgy mint eddig, mindenféle kereskedelmi és butor szállítást és beraktározást, szolid és pontos kiszolgálás mellett.

Iroda inferumban telefon 7-66.

Lakás telefon 5-32

Uránia

nagy mozgószínház

November 1-én és 2-án:

Lelki nagyság.

Nagyszabású társadalmi dráma
3 felvonásban.

Istenem a pénzem!

Vigjáték 2 felvonásban.

Rendes helyárak.

Az előadások kezdete: Hétköznap délután 6 és este fél 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9-kor.

Ha izzad vagy
fel van törve
a lába használjon

Mars-Crèmet

84 fillérért kapható

a

„Kigyó”

patikában.

ELADÓ HÁZ.

A villamos megálló mentén fekvő ház, melyben egy 2 utcai és 2 udvari szobából álló, valamint 2-2 szobából és konyhából álló lakás, nagy udvar van, előnyös feltételek mellett eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Egy kifutó fiú

Klein és Ludvig
nyomdába

felvétetik.

Jobb kisasszony,

ki önállóan főz és gyermekek gondozását is érti uri családhoz **Budapestre keresetlik.** Német előnyben részesül. Cím a kiadóhivatalban. S

Károlyi János hentes

Miskolc, Rózsa-utca 18.

Új hentes üzlet.

Tisztelettel tudomására hozom a nagyérdemű közönségnek, miszerint a **Szentpéteri-kapu 7. szám alatt hentes üzletemet** folyó évi november hó 15-én megnyitom, amelynek szíves jóakaratu pártfogását tisztelettel kérem a nagyérdemű közönségtől.

Ezen üzletemben minden szakbavágó husneműeket, kolbász, disznósajtot, zsírt, szóval ami egyszerű üzletben megkívánatik, minden árut a legtisztább kezelés mellett fogok eszközölni.

Egyben elvállalok sertés vágást, hus füstölést és kocsival való hazaszállítást is. Szíves támogatást kérve, a nagyérdemű közönségnek maradok teljes tisztelettel Miskolc, 1916 okt. 18.

Károlyi János,
hentes.

**Új étkezési rendszer a
Lukács-étteremben.****„Tiszti vacsorák”**

Étlap szerint 3 korona.

„5 koronás Tabledo”

Ebéd: Egy leves, egy főzelék egy szelet sülttel és tészta. — Este változó vacsora. — Étlap szerint.

„2-50 filléres Menü”

Egy leves, egy főzelék egy szelet hússal és tészta.

LUKÁCS-ÉTTEREM.

Van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, hogy **Miskolc, Kazinczy-utca 2. szám alatt, a Kigyógyógyásztár mellett**

**civil és katonai
szabó üzletet
nyitottunk.**

Szabóságunkban a legrövidebb idő alatt készítünk egy civil, mint katonai ruhákat. Elvállalunk **férfi ruha javítást, vegytisztítást és festést** a legújabb és legújabb árak mellett.

Amidőn a fentieket nyilvánosságra hozzuk, kérjük a nagyérdemű közönség szíves támogatását és vagyunk kíváncsiak tisztelettel

Kesztenbaum és Thomka.

Mérték után rendelések pontosan teljesítettek.

ELADÓ

többféle nagyságu üvegek és ládák

a vasuti vendéglősnél.

ROYAL-KABARÉ

Telefonszám 24.

November 1-től 30-ig

új műsor!

Világhírű attrakció a

**4 Renné 4
testvérek**

Renné Miczi, Olga, Manczi, Irma, akrobata táncművésznők.

RABINOWITZ HERMANN

igazgató.

STRAMMER S. ZINNER IZIDOR

rendező.

kávés.

ROZSNYAI-DUETT

táncoktató.

Ökrössy Aranka

magyar énekesnő.

Ökrössy Böske

táncosnő.

Új műsorral!

Új műsorral!

STRAMMER S.**Tantegél Margit**

zongoraművésznő.

S. Blind Klára

énekesnő.

RABINOWITZ

ének- és táncoktató.

Kiadja: Hoványi Kornél.

Nyomatott: Klein és Ludvig könyvnyomdájában, Miskolc.